



VANESSA NDJOBO

M.A. IN ENGLISH-FRENCH TRANSLATION

PROFILE HIGHLIGHTS

5 YEARS OF
EXPERIENCE OVER 3
MILLION WORDS
TRANSLATED 500+
PROJECTS COMPLETED

bibianevanessandjobo@yahoo.fr
ndjobovanessa@gmail.com

AREA OF EXPERTISE

- Automotive
- Legal
- Finance
- Engineering
- Business and marketing

PROFILE

I am a full time freelance translator with the passion of delivering high quality translations. My translation history can be summarized as follows:

Five years of experience with over 3 million words translated in a variety of fields Tourism, Business, IT, Legal, Marketing, Religion, Patents, Medical, Banking and Finance, Oil and Gas and Electronic appliances, for translation agencies and end clients like the Abby Language Solutions (Several Countries), Trancelance Services (India), Absolute Translation (UK), LMI Translations (Latvia), Wagner Consulting International (US), Trusted Language Solutions (Canada), 24 Translate (Germany), The Language Shop (US), Ideal Lingua Translations (India), Celestone Translation (China) and many more.

My translations have been used by some world's top brands such as Ford, Nike, Nikon, Vodafone, Caterpillar, Mihandra, Yamaha and many more.

OVER 500 PROJECTS (FROM TINY TO HUGE, WITH CAT TOOL FLEXIBILITY)

My passion is to deliver accurate translations in excellent French. And I always do that! I also cherish mutually rewarding business relationships. That is the reason I give my very best on every single project that I am entrusted with.

DAILY OUTPUT: 2500 words

EDUCATION

2013: MASTER OF ARTS IN TRANSLATION (ENGLISH- FRENCH)

obtained at Higher Institute of Translation and Interpretation of Yaoundé (ISTI).

2015 : MASTER OF ARTS IN INTERPRETATION (ENGLISH- FRENCH)

obtained at the Advanced school of Translators and interpreters of Buéa (ASTI).

MEMBERSHIP

MEMBER OF THE ASSOCIATION OF
PROFESSIONAL TRANSLATORS AND
INTERPRETERS OF CAMEROON

(APTIC)

CAT TOOLS USED

- SDL Trados studio 2015 and 2017
- SmartCat
- MemoQ
- WordFast Pro

WORK EXPERIENCE

Translation of Tourism-related documents from the Hilton group.

Translation of Financial reports from the World Bank.

Translation of documents related to football from FIFA.

Translation of Legal-related documents from the Ministry of Justice, Cameroon.

Translation of documents on extractive industries of AEL Mining Services.

Translation of Financial documents for petroleum companies.

Translation of an Economic document from ECOBANK, South Africa.

Translation of documents on environment from many NGOs as "Environment For Life".

Translation of document on Ebola Virus from the General hospital of Douala, Cameroon.

Translation of manuals for vacuum cleaners, etc.

REFERENCES

- **Yvan AMATAGANA** : Freelance

translator (yvanaxel@gmail.com)

Phone number : (237) 675940985

- **Nathalie SEPPI** : Senior Translator :
sasena@yahoo.fr

Phone number : (237) 690223719

- **Gabriel Ojong Ayuk**
gabrieloj@yahoo.fr

Phone number : (237) 74 73 97 10